



EDUCATION,  
DEVELOPMENT  
& THERAPY COMMISSION

Éducation, Développement & Thérapie  
Educación, Desarrollo & Terapia

## Comisión Títeres, Educación, Desarrollo y Terapia Encuentros del 03 y 04 de junio 2017 en ZADAR (Croacia)

La comisión Títeres, Educación, Desarrollo y Terapia se ha reunido bajo la presidencia de Livija Kroflin, miembro del comité ejecutivo de la UNIMA, el 03 y 04 de junio de 2017 en Zadar (Croacia) en el simpático y acogedor marco del festival Sluk.

**Presentes:** Livija Kroflin (Croacia), Helena Korošec (Eslovenia), Antje Wegener (Alemania), Jan Vandemeulebroeke (Bélgica), Sabrina Lemmens (Bélgica), Edmond Debouny (Bélgica).  
Meg Amsden (Reino Unido), participó por videoconferencia debido un problema físico.

### 1. Modificaciones en la composición de la comisión.

Barbara Scheel ha renunciado a su mandato como miembro efectivo. Pasará a ser miembro corresponsal.

Antje Wegener acepta pasar a ser miembro efectivo en vez de miembro corresponsal.

Oscar Goldszmid y Sabrina Lemmens pasan a ser miembros corresponsales.

### 2. The Power of the Puppets (El Poder de los Títeres)

La comisión se indigna al constatar que la UNIMA rechaza apoyar con un importe de 1 000 EUR para la traducción de esta obra al francés. Considera que siendo el francés uno de los 3 idiomas oficiales de la UNIMA, los documentos deben ser publicados en cada uno de los 3 idiomas. Encarga a su presidenta intervenir con firmeza en el comité ejecutivo para que reconsidere esta decisión inaceptable.

Por su lado, la comisión está dispuesta a buscar otras pistas menos caras para permitir esta traducción como por ejemplo solicitar escuelas de interpretación. Jan Vandemeulebroeke realizará de hecho los trámites en este sentido.

### 3. Nuevo proyecto de publicación

La comisión ha realizado un amplio intercambio de ideas para elegir su próximo proyecto. Algunos desean apoyarse sobre investigaciones universitarias, solicitar la intervención de personalidades académicas... Otros insisten en la necesidad de tomar en cuenta el aspecto concreto y práctico. Finalmente, la comisión ha elegido casar ambas perspectivas: la obra tratará de investigaciones sólidas pero también realizaciones prácticas, siendo ambos aspectos complementarios.

Ha sido finalmente decidido que cada miembro empezará el trabajo y entregará los primeros textos el 15 de abril 2018.

Antje Wegener organiza un simposio sobre el tema « Ser títere y persona, jugar más allá de las fronteras » en Friedrichsdorf (Frankfurt-am-Main) en febrero 2018 con la asociación alemana de terapeutas DGTP, miembro de la UNIMA, y de acuerdo con la asociación hermanada de Suiza FFT, hablará de los trabajos de este simposio.

Jan Vandemeulebroeke y Sabrina Lemmens se centrarán en el trabajo con inmigrantes y refugiados. Edmond Debouny seguirá el trabajo de un maestro que desarrollará un proyecto con títeres a partir de septiembre 2017. Intentará recabar información sobre los aprendizajes de los alumnos en diferentes asignaturas y sus progresos en cuanto a comportamiento, cooperación y confianza en sí mismo.

La forma de la futura publicación no está definida aún : podría ser un libro, un documento difundido en Internet o un e-libro según los medios disponibles.

De forma complementaria a este trabajo, artículos interesantes escritos o recogidos por los miembros o miembros corresponsales que no entrarían directamente en el marco de este proyecto podrán quizás ser difundidos por el canal de la comisión de Investigación que dispone de interesantes posibilidades de difusión a través de China. Livija Kroflin encontrará los contactos necesarios para ello.

#### **4. Presentación de la Comisión Títeres, Educación, Desarrollo y Terapia.**

La UNIMA invita a la comisión a presentar sus actividades en el marco del Festival Mundial de Teatros de Títeres, el 21 de septiembre, en Charleville-Mézières. Edmond Debouny está dispuesto a realizarla pero dará su respuesta definitiva el 04 de julio. Estando Jan Vandemeulebroeke también interesado y considerando Edmond Debouny que no es útil desplazarse dos personas para ello, debería de ser él quien se encargue de dicha tarea. En caso de renuncia, se lo comunicará a la presidenta en los próximos días y será reemplazado por Edmond Debouny.

#### **5. Simposio de la DGTP y de la FFT en Friedrichsdorf.**

La comisión estará asociada a la organización del simposio « Ser títere y persona, jugar más allá de las fronteras » . Antje Wegener comunicará todas las informaciones necesarias en tiempo útil.

#### **6. Facebook**

Algunos miembros desean que la comisión esté presente en Facebook. Para ello se tomará contacto con Terence Tan y Emma Fischer para ver si pueden publicar comunicaciones de nuestra comisión en sus páginas.

#### **7. Diverso**

Antje Wegener insiste sobre el hecho de que es importante sensibilizar a políticos y políticas sobre la importancia de los títeres. Es necesario un trabajo de lobbying para que el arte de los títeres sea reconocido y... ¡apoyado!

Por videoconferencia, Meg Amsden ha sido informada de los trabajos de la comisión.

Edmond Debouny  
Ponente